

## 資料文件

### 立法會交通事務委員會 炮台山行人連接系統

#### 目的

本文件告知議員，當局建議把 **156TB** 號工程計劃一炮台山行人連接系統(工程計劃)提升為甲級，以便在康澤花園旁興建行人連接系統，由英皇道地面向上興建至炮台山半山富澤花園與金文泰中學之間一條現有未命名的道路(未命名道路)的位置，供區內居民和學生使用。

#### 工程計劃的範圍

2. **156TB** 號工程計劃的範圍包括設計和興建下列各項：

- (a) 一座約 14 米高的單一升降機塔；設有兩部升降機，由英皇道山腳載送行人至康澤花園旁斜坡半山處現有樓梯的平台(平台)；
- (b) 平台與未命名道路之間一條約 45 米長的有蓋單向自動梯，以及裝設在維修用樓梯(與自動梯並排)的輪椅升降台<sup>1</sup>；
- (c) 現有樓梯和行人路的上蓋；以及
- (d) 相關的工程；包括斜坡工程、改裝樓梯和遷移受影響的公用設施。

擬建工程的平面圖和合成照片分別載於附件 1 及 2。

---

<sup>1</sup> 輪椅升降台是嵌上樓梯牆壁的電動升降平台，供輪椅使用者上落樓梯之用。

## 理由

3. 炮台山拔地而起，且被位於山腳的英皇道及半山的天后廟道圍繞。炮台山地鐵站、電車站、約 40 條巴士線的車站小巴站均設在英皇道，而不少住宅大廈及若干教育機構則位處半山的天后廟道。

4. 連接山腳與半山之間的通道，除炮台山道外還有一條樓梯，建於康澤花園旁陡斜的斜坡，由英皇道通往未命名道路(見附件 1 的平面圖)。由於位置便利，附近居民和學生經常使用這條樓梯。運輸署在二零零四年五月曾進行行人調查，結果顯示平日/上課日上落樓梯的行人，每日大約分別有 2 000 及 7 000 人次。

5. 該條不設上蓋的樓梯標高差距約 26 米，長約 90 米。行人要登上這條既長且斜的樓梯，特別是遇上惡劣天氣時，確實是舉步為艱。

6. 為配合政府注重行人設施的政策目標，現建議原地興建行人連接系統。我們會改裝現有樓梯的最低梯段，讓路興建升降機塔。我們亦會藉此機會，為現有樓梯和由炮台山地鐵站出入口至擬建升降機塔和現有樓梯之間一段英皇道的行人路加建上蓋。

7. 相信行人連接系統建成後，會有更多行人使用；預計每日上落樓梯的行人會達 14 000 人次。

## 對財政的影響

8. 按付款當日價格計算，估計這項工程計劃的建設費用為 2,380 萬元，分項數字如下：

	百萬元
(a) 升降機	7.3
(i) 土木工程	3.3
(ii) 機電工程	4.0
(b) 有蓋自動梯	9.2
(i) 土木工程	4.0
(ii) 機電工程	5.2
(c) 加建上蓋	2.7

(d) 斜坡工程、遷移 公用設施和改裝 樓梯	3.6
(e) 應急費用	2.1
	小計 24.9 (按二零零三年 九月價格計算)
(f) 價格調整準備金	<u>(1.1)</u>
	總計 23.8 (按付款當日 價格計算)

9. 預計工程完竣後每年經常開支為 130 萬元。

10. 估計上述擬建工程會開設約 35 個職位，聘用大約 30 名工人和 5 個專業／技術人員，合計 400 個人工作月。

## 對環境的影響

11. 這項工程不屬《環境影響評估條例》的指定工程計劃，亦不會對環境造成長遠的影響。我們會在工程合約中加入規定，要求承建商實施適當的緩解措施，例如減低噪音、抑制塵埃、固體廢物管理及廢水管制，以控制施工期間對環境造成的影響。這些緩解措施預計費用為 50 萬元，費用已計算在工程計劃的預算內。

12. 興建行人連接系統須移走 15 棵樹，所有需移走的樹木都不屬珍貴樹木<sup>2</sup>。我們沒有提出補償種植建議，原因是興建行人連接系統後，施工範圍內可用的土地十分有限，且不適合種植。

---

<sup>2</sup> 珍貴樹木包括《古樹名木冊》載列的樹木或符合下列最少一項準則的其他樹木：

- (a) 逾百年的樹木；
- (b) 具文化、歷史或紀念價值的樹木；
- (c) 貴重或罕有的樹木；
- (d) 形態獨特的樹木；或
- (e) 樹幹直徑逾一米的樹木(由地面一米高處量起)。

## 公眾諮詢

13. 我們已在二零零四年二月十九日徵詢東區區議會的意見，議員均贊成進行上述工程。部分議員關注擬建自動梯的人流對毗鄰的康澤花園可能造成噪音滋擾。有見及此，我們會在升降機面向康澤花園的一邊安裝半透明百葉板，盡量減低噪音滋擾。康澤花園業主委員會贊成這個建議。

14. 我們在二零零四年二月六日根據《道路(工程、使用及補償)條例》(該條例)把工程計劃刊登憲報。在法定反對期內，我們沒有收到反對意見。環境運輸及工務局常任秘書長(環境及運輸)已根據環境運輸及工務局局長所授的權力，按照該條例的規定，授權進行該工程計劃，授權公告已在二零零四年四月三十日刊登憲報。

## 土地徵用

15. 擬議工程無須收回土地。

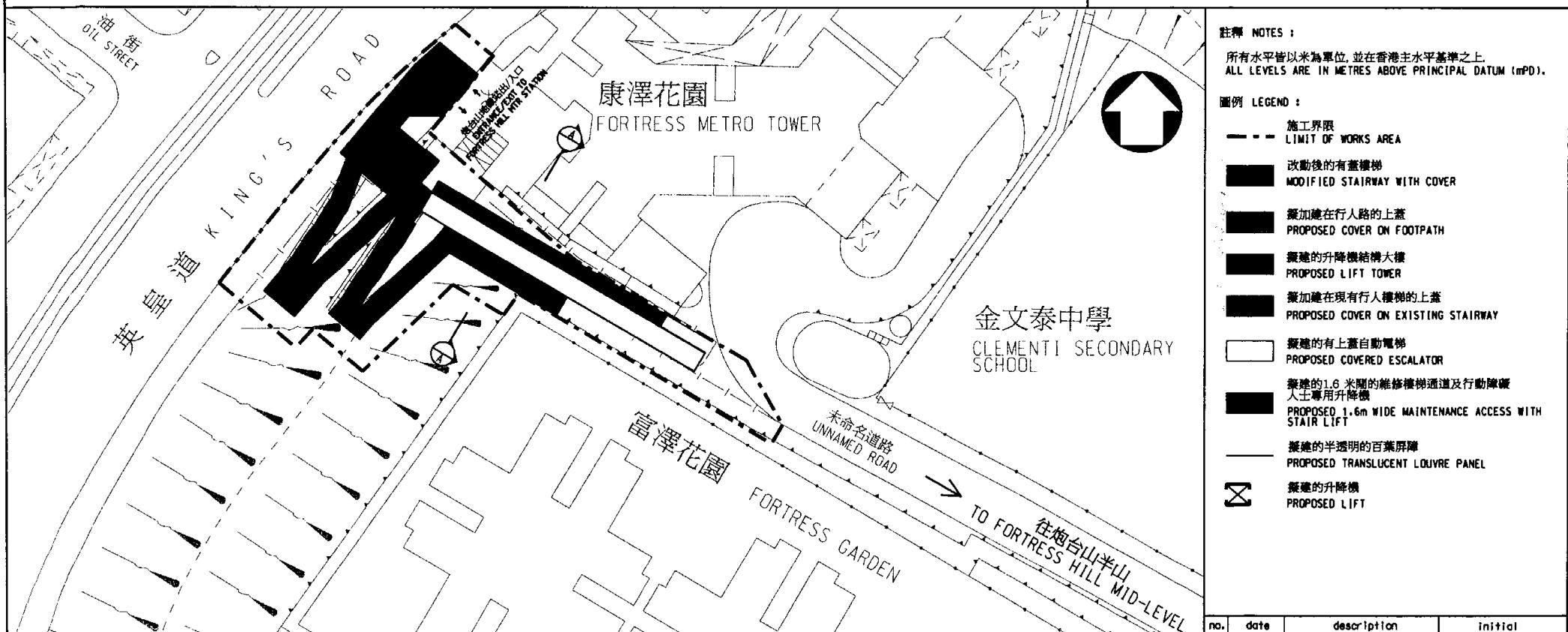
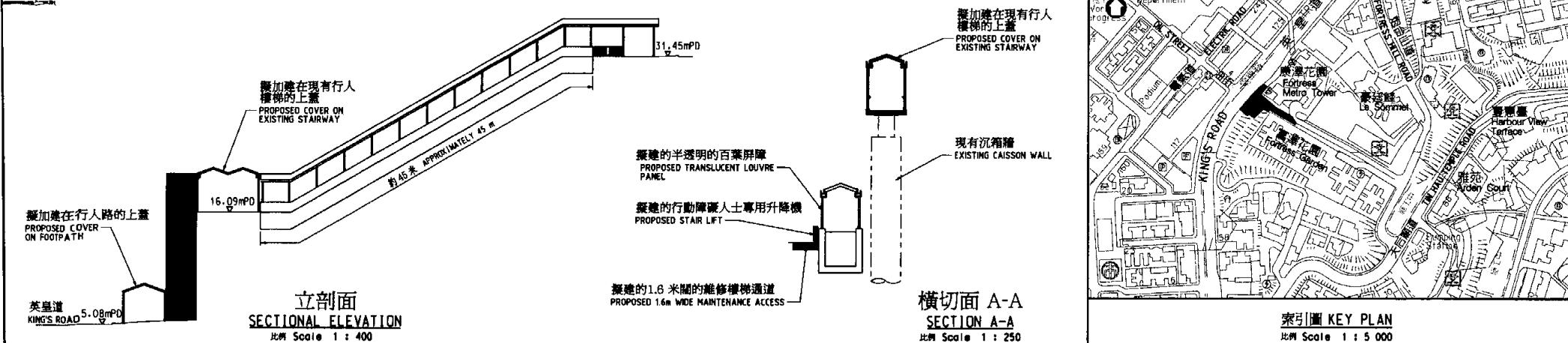
## 未來路向

16. 我們打算在二零零四年六月把撥款建議提交立法會的工務小組委員會和財務委員會。撥款申請如獲批准，我們打算在二零零四年十二月展開設計和動工，二零零六年十二月完成有關工程。

## 徵詢意見

17. 請議員閱覽本文件的內容。

環境運輸及工務局  
二零零四年五月



圖則名稱 drawing title  
工務計劃項目第156TB號  
炮台山行人連接系統 - 工地平面圖  
PWP ITEM No.156TB  
FORTRESS HILL PEDESTRIAN LINK - SITE PLAN

no.	date	description	Initial
設計 designed	SIGNED Y.W. CHAN (E/HK3-3)	日期 date 7.5.04	圖號 drawing no. HHHC10401-SK0003
繪圖 drawn	SIGNED Y.K. TSE (TOT(C4-3))	日期 date 7.5.04	比例 scale 1 : 500 * or 顯示 As shown
審核 checked	SIGNED Y.W. CHAN (E/HK3-3)	日期 date 18.5.04	工程部 WORKS DIVISION
批准 approved	SIGNED C.M. TANG (SE/HK3)	日期 date 18.5.04	路政 DEPARTMENT



Highways Department  
(Works Division)

©2004 HyD All Rights Reserved

工程計劃項目第 156TB 條  
炮台山行人連接系統 - 模擬圖  
PWP ITEM No. 156TB  
FORTRESS HILL PEDESTRIAN LINK - PHOTOMONTAGE

附件 2  
Enclosure 2

Drawing No.:  
HSDHK1048-M00008

Date:  
May 2004